



EVOCACION DEL PEQUEÑO PRINCIPE Y DE SU AMIGO ANTOINE DE SAINT-EXUPÉRY

No puedo vencer la tentación de empezar esta evocación con aquel verso inicial de Goethe, que singularmente suena en mi oído en la traducción catalana, ércasquísima, de Maragall: «Saps el país dels tarongers en flor?» (¿Conoces el país de los naranjos floridos?).

No sé por qué, la relación es mínima—, he querido recurrir a esta expresión, temblorosa de misterio poético, para formular otra pregunta bien distinta. O acaso no tan distinta. Ya que el país de los naranjos floridos puede muy bien compararse, por su inefable, por su mágica existencia, a este Pequeño Príncipe, del que quiero hablar.

Con la misma emocionada entonación del poeta, que en un solo verso anuncia un mundo maravilloso, debería yo preguntar simplemente a cada uno: ¿Conoces la historia del Pequeño Príncipe?

Me refiero al cuento (1) que escribió Saint-Exupéry para narrarnos las aventuras de este personaje, tan diminuto como plenísimo de significado.

Casi me atrevo a afirmar que *Le Petit Prince*, un libro escrito en principio para los niños, contiene lo más profundo de su autor. Más incluso que en sus novelas, se vertió aquí la verdad del hombre Antoine de Saint-Exupéry. En este relato infantil, impresionantemente puro.

Cuando un hombre escribe para los niños, cuando es capaz de escribir para ellos—aunque indirectamente se dirija a un público más amplio que el infantil—, es decir, cuando sabe desnudar su propio «niño» interior, retroceder a su ser menos gastado y colocarse en un mundo de palabras sencillas pero inmensamente ricas; cuando un hombre escribe su tristeza tan deliciosamente, nombrando la esperanza a los niños (de todas las edades), este hombre ha de poseer una nobleza bien singular, una calidad humana sin la cual solamente hubiera podido

(1) ANTOINE DE SAINT-EXUPÉRY: *Le Petit Prince*. París, Gallimard, 1945.

cuadernos hispanoamericanos, Madrid, ⁹⁰ Tomo XLIX, N.º 145.
enero 1962. 5418

Evocación del pequeño Príncipe y de su amigo Antoine de Saint-Exupéry [artículo]

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

1962

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Evocación del pequeño Príncipe y de su amigo Antoine de Saint-Exupéry [artículo]

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile